



El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.



El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.



© 2010 Honda Motor Co., Ltd.

# Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CBR250RA III ED.

## Códigos de países

Código	País
<b>CBR250R</b>	
II E, IV E	Reino Unido
II F, III F	Francia
III ED, V ED	Ventas directas a Europa
U, II U, III U	Australia, Nueva Zelanda
KO	Corea
<b>CBR250RA</b>	
II E, IV E	Reino Unido
II F, III F	Francia
III ED, V ED	Ventas directas a Europa
U, II U	Australia, Nueva Zelanda
KO	Corea

\* Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

## Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Usted encontrará información de seguridad importante en una variedad de formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de alerta significan:

### PELIGRO

Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

### ADVERTENCIA

PUEDE RESULTAR MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.

### PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones PODRÁ sufrir LESIONES.

### Se incluye además otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

**AVISO** Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

# Índice

**Seguridad de la motocicleta** P. 2

**Guía de funcionamiento** P. 18

**Mantenimiento** P. 32

**Localización de averías** P. 74

**Información** P. 92

**Especificaciones** P. 103

**Índice alfabético** P. 106

# Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta. Lea detenidamente esta sección.

<b>Directrices de seguridad</b> .....	P. 3
<b>Pictogramas</b> .....	P. 6
<b>Precauciones de seguridad</b> .....	P. 11
<b>Precauciones de conducción</b> .....	P. 12
<b>Accesorios y modificaciones</b> .....	P. 16
<b>Carga</b> .....	P. 17

## Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

### Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ➤P. 11

### Antes de circular

Asegúrese que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas.

Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en la cinta del sillín o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

### Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con la forma de funcionar y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese al peso y tamaño de la máquina.

### Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Está listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

## Directrices de seguridad

### Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

### Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

### Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

4

### Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (►P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (►P. 16).

### Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las leyes y regulaciones aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos,

compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

### **Peligro por monóxido de carbono**

Los gases de escape contiene monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado, o parcialmente cerrado pequeño el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

## **! ADVERTENCIA**

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

## Pictogramas

# Pictogramas

Excepto el modelo KO

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegga o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



### **PELIGRO (con fondo ROJO)**

Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

### **ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)**

PUEDE RESULTAR MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.

### **PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)**

Si no sigue las instrucciones PODRÁ sufrir LESIONES.



## ETIQUETA DE LA BATERÍA

### PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan como manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo del mismo. Puede explotar y producir lesiones graves.

continuación 7

## Pictogramas

**ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR  
PELIGRO**

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

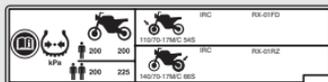
El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza abrirse a **108 kPa**.

**ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA  
ADVERTENCIA**

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y el pasajero no debe superar **180 kg**, que es la capacidad de peso máximo.
- El equipaje no debe superar los **8 kg** bajo ninguna circunstancia.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.



### ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Trasero **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Tamaño del neumático:

Delantero **110/70-17M/C 54S**

Trasero **140/70-17M/C 66S**

Marca del neumático: IRC

Delantero **RX-01FD**

Trasero **RX-01RZ**

## Pictogramas

**ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD**

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

**ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE**

Solo gasolina sin plomo

**ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN**

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

**20 a 30 mm** Juego libre

**ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**

No superar los **3,0 kg**

## Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en los manillares y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en los asideros y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

### Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

#### ■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión limpio u otra protección ocular homologada.

### ! ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

#### ■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

#### ■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

#### ■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

## Precauciones de conducción

# Precauciones de conducción

## Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Sea comedido en la conducción.

## Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas y los cambios repentinos a una marcha inferior.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes girar; de lo contrario existe riesgo de derrape de la rueda.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Las ruedas se bloquean con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
  - ▶ Las frenadas repetitivas pueden recalentar los frenos, con lo que disminuye su eficacia.

### ■ ABS combinado (CBR250RA)

Su motocicleta está equipada con un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar solo la palanca o al usar el pedal y la palanca es diferente. Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez la maneta y el pedal del freno.

Este modelo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS), y evita que los frenos se bloquean durante una frenada brusca. Utilice siempre neumáticos del tipo recomendado para garantizar un funcionamiento correcto del ABS.

- El ABS no reduce la distancia de frenado.  
En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al aplicar los frenos. Esto es normal.

### ■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha inferior. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

### ■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si el freno se moja, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

## Precauciones de conducción

### Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre los manillares y retire la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

### Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Inclíne lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
  - ▶ Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➔P. 27

## Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado.  
Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol.  P. 95
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

## Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina. Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

### **ADVERTENCIA**

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

## Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.  
**☑Peso máximo / Peso de equipaje máximo**  
P. 103
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

### **ADVERTENCIA**

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

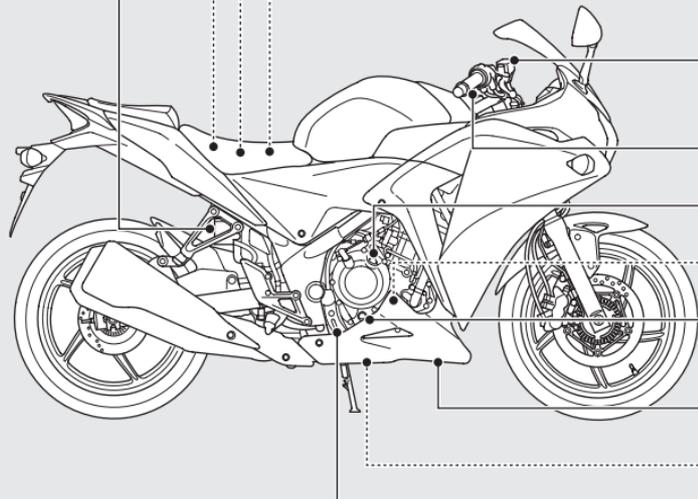
# Situación de las piezas

Depósito del líquido del freno trasero ➔ P. 60

Caja de fusibles ➔ P. 89

Batería ➔ P. 52

Fusible principal ➔ P. 90



Depósito del líquido del freno delantero ➔ P. 60

Puño del acelerador ➔ P. 70

Tapón de llenado del aceite de motor ➔ P. 54

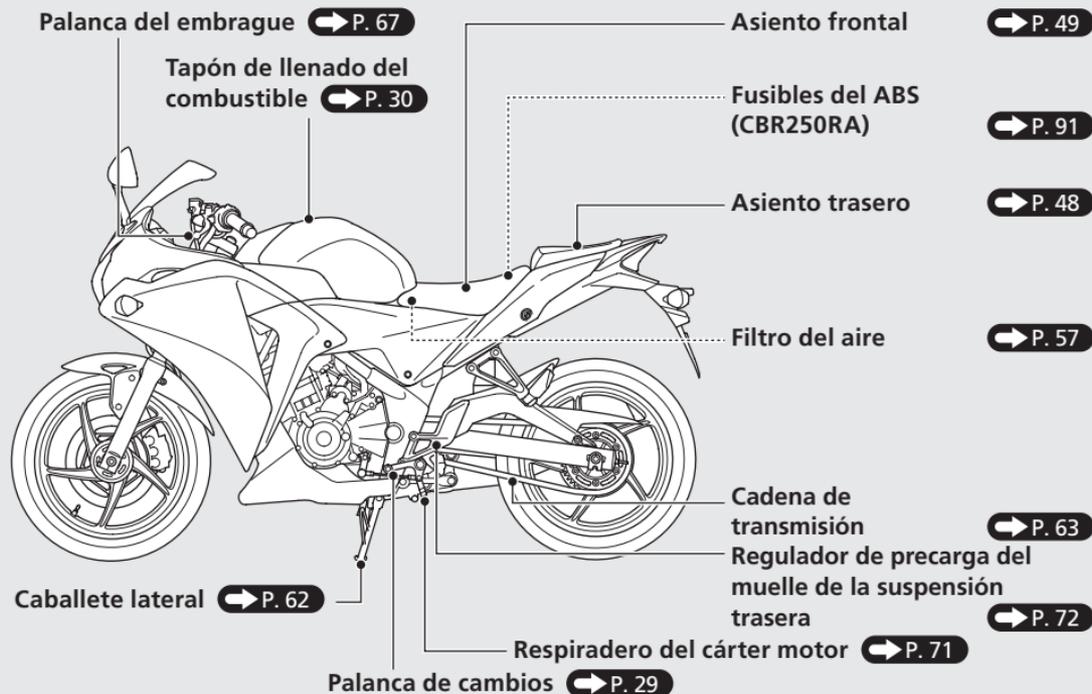
Filtro de aceite del motor ➔ P. 55

Nivel de aceite del motor visor de inspección ➔ P. 53

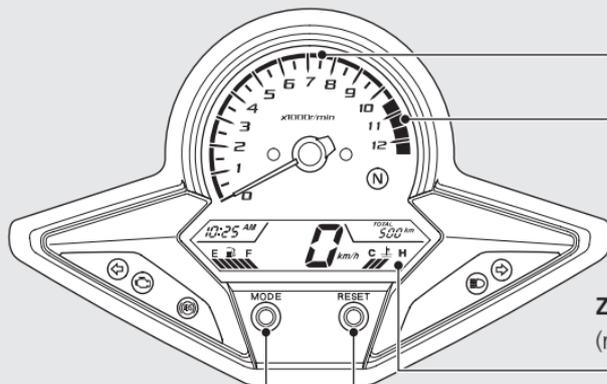
Carenado inferior derecho ➔ P. 50

Tornillo de drenaje de aceite del motor ➔ P. 55

Vaso de expansión del refrigerante ➔ P. 58



# Instrumentos



## Tacómetro

### AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

## Zona roja del tacómetro

(rango excesivo de revoluciones del motor)

**MOD0** botón

**RESET** botón

## Cambio de la unidad de velocidad y distancia

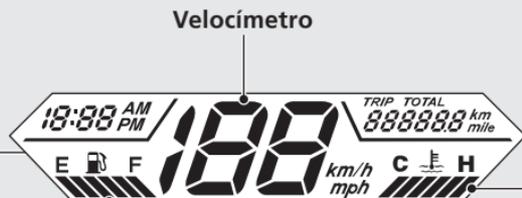
(Solo modelos II E, IV E)

Mantenga pulsado **MOD0** para cambiar las unidades de velocidad y distancia recorrida ("km/h" y "km") en el velocímetro, cuentakilómetros total, y cuentakilómetros parcial.

Pulse **MOD0** para seleccionar "km/h" y "km", luego mantenga pulsado **MOD0** para fijar el cambio.

## Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON, se encenderán todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas pantallas no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.



Velocímetro

Indicador de combustible

Combustible restante cuando sólo comienza a parpadear el primer segmento (E): aproximadamente 1,4 litros

Indicador de temperatura del refrigerante (H)

Cuando el refrigerante se encuentra por encima de la temperatura especificada, parpadea el segmento H.

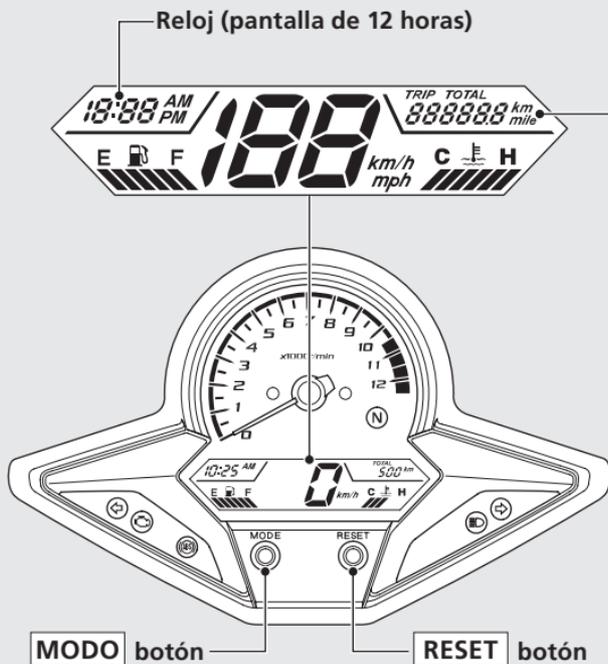
Si parpadea mientras conduce:

➔ P. 76



continuación 21

## Instrumentos (Continuación)



### Cuentakilómetros total [TOTAL] y Cuentakilómetros parcial [TRIP]

**MODO** cambia entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros parcial.

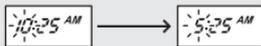
- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantener pulsado el botón **RESET** para reiniciar a 0,0 km).

## Para ajustar el reloj:

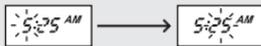
- 1 Ponga el interruptor de encendido en ON.
- 2 Mantenga pulsado **MODO** y **RESET** hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.



- 3 Pulse **RESET** botón hasta que se muestren la hora que desee y la opción AM/PM.
  - ▶ Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.



- 4 Pulse **MODO** botón. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

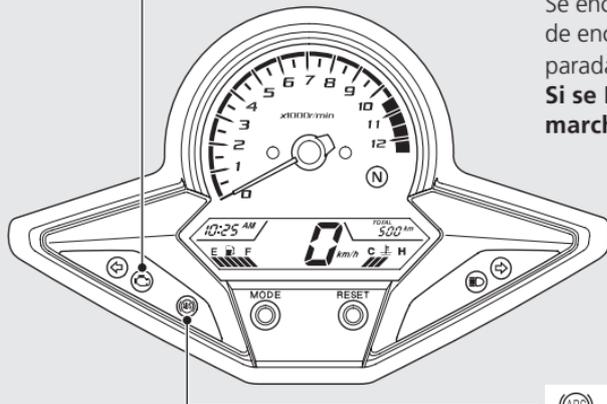


- 5 Pulse **RESET** botón hasta que se muestre los minutos que desee.
  - ▶ Mantenga pulsado para avanzar los minutos rápidamente.



- 6 Pulse **MODO** botón. El reloj está ajustado.
  - ▶ La hora también puede ajustarse si coloca el interruptor de encendido en la posición OFF.
  - ▶ El visualizador dejará de parpadear automáticamente y se cancelará el ajuste si no se presiona el botón durante unos 30 segundos.

# Indicadores



## Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)

Se enciende brevemente cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición RUN  $\odot$ .

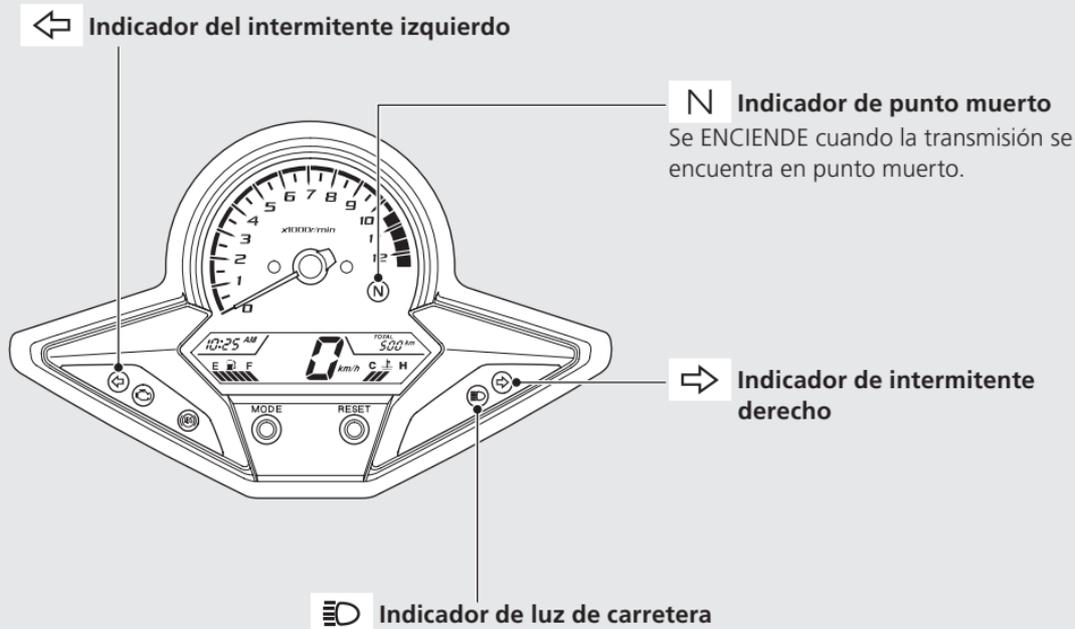
**Si se ENCIENDE mientras el motor está en marcha:** ➔ **P. 77**



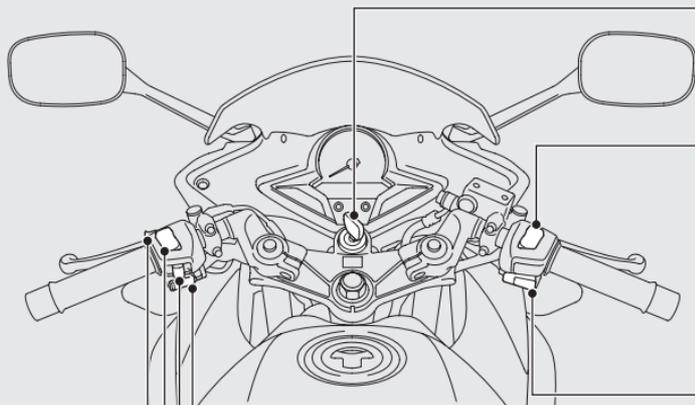
## Indicador de ABS (Sistema de frenos antibloqueo) (solo CBR250RA)

Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

**Si se ENCIENDE mientras conduce:** ➔ **P. 77**



# Interruptores



## Interruptor de parada del motor

Normalmente debe estar en la posición RUN .

► En caso de emergencia, colóquelo en la posición OFF  para detener el motor.



## Botón de arranque



## Botón de la bocina



## Interruptor del intermitente

## Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

-  Luz de carretera
-  Luces cortas

## Interruptor de control de luz larga de carretera

Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

## Interruptor de encendido

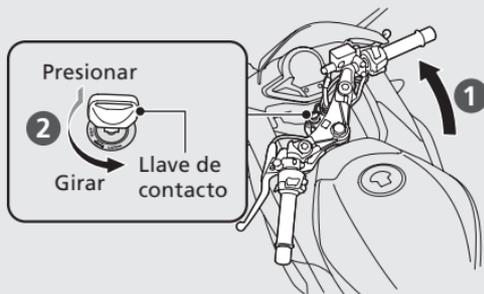
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- ▶ La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

## Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.

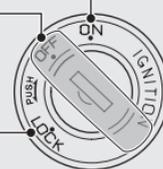


**ON**

Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

**OFF**

Apaga el motor.



**LOCK**

Bloquea la dirección.

### Bloqueo

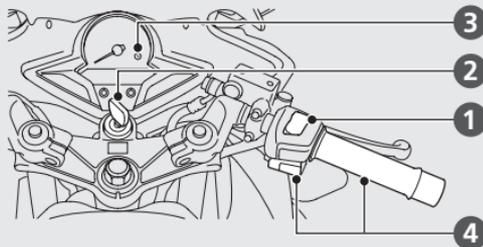
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
  - ▶ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

### Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

# Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



## AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, el motivo es recuperar el voltaje de la batería.
- Un periodo prolongado al ralentí rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto ( se enciende el indicador). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

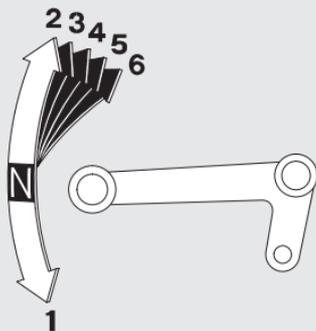
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar los pasos 1 & 2 de nuevo.

**Si el motor no arranca** ➔ P. 75

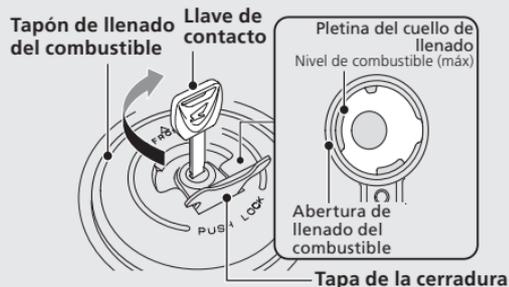
# Cambios de marcha

La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

# Repostaje



No llene el combustible por encima de la placa.

**Tipo de combustible:** Solo gasolina sin plomo

**Índice de octanaje:** Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

**Capacidad del depósito:** 13 litros

**Repostaje y sugerencias sobre el combustible** ➔ P. 15

## Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido horario para abrir el tapón.

## Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, alinee el cierre del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado.
- 2 Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
- 3 Retire la llave y cierre la tapa.
  - ▶ La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

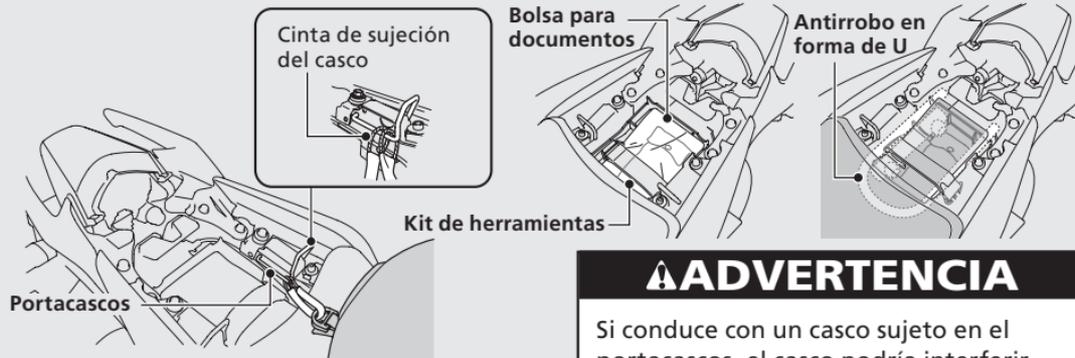
## ⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

# Compartimiento de almacenaje

El portacascos, la cinta de sujeción del casco (en el kit de herramientas), el kit de herramientas y la bolsa para la documentación se encuentran debajo del sillín trasero. También dispone de sitio para almacenar un antirrobo en forma de U.



- ▶ Límite de peso máximo: 3,0 kg.
- ▶ El antirrobo tipo U se mantiene sujeto en la parte superior del guardabarros trasero.
- ▶ Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.
- ▶ Algunos antirrobo en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

## ⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Desmontaje del sillín trasero ➔ P. 48

# Mantenimiento

Por favor lea cuidadosamente "La importancia del Mantenimiento" y "Los Fundamentos del Mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

<b>Importancia del mantenimiento</b> .....	P. 33	<b>Refrigerante</b> .....	P. 58
<b>Programa de mantenimiento</b> .....	P. 34	<b>Frenos</b> .....	P. 60
<b>Fundamentos del mantenimiento</b> .....	P. 37	<b>Caballote lateral</b> .....	P. 62
<b>Kit de herramientas</b> .....	P. 47	<b>Cadena de transmisión</b> .....	P. 63
<b>Desmontaje e instalación de los</b>		<b>Embrague</b> .....	P. 67
<b>componentes del carenado</b> .....	P. 48	<b>Acelerador</b> .....	P. 70
Sillín trasero.....	P. 48	<b>Respiradero del cárter motor</b> .....	P. 71
Sillín delantero.....	P. 49	<b>Otros ajustes</b> .....	P. 72
Carenado inferior derecho.....	P. 50	Suspensión trasera.....	P. 72
Batería.....	P. 52	Reglaje del faro delantero.....	P. 73
<b>Aceite del motor</b> .....	P. 53	Interruptor de la luz del freno.....	P. 73
<b>Filtro del aire</b> .....	P. 57		

# Importancia del mantenimiento

## Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➔ P. 34

### **ADVERTENCIA**

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

## Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

## Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

## Programa de mantenimiento

Elementos	Frecuencia	Previo a la conducción Comprobar P. 37	Lectura del cuentakilómetros total *1					Anual Comprobar	Normal Reemplazar	Consulte la página
			× 1.000 km	1	12	24	36			
Línea de combustible				I	I	I	I	I	-	
Nivel del combustible		I							-	
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I	70	
Filtro del aire *2					R		R		57	
Respiradero del cárter motor *3				C	C	C	C	C	71	
Bujía					I		R		-	
Holgura de las válvulas			I		I		I		-	
Aceite del motor		I	R	R	R	R	R	R	55	
Filtro de aceite del motor			R	R	R	R	R	R	55	
Velocidad de ralentí del motor			I	I	I	I	I	I	-	
Refrigerante del radiador *4		I		I	I	I	I	I	3 Años	
Sistema de refrigeración				I	I	I	I	I	-	
Sistema de suministro secundario de aire				I	I	I	I	I	-	

### Nivel de mantenimiento

- : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.
- : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

### Leyenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- C** : Limpiar
- L** : Lubricar
- R** : Reemplazar

## Programa de mantenimiento

Elementos	Frecuencia	Previo a la conducción Comprobar P. 37	Lectura del cuentakilómetros total *1					Anual Comprobar	Normal Reemplazar	Consulte la página
			× 1.000 km	1	12	24	36			
Cadena de transmisión		I		Cada 1.000 km: I L						63
Corredora de la cadena de transmisión				I	I	I	I		66	
Líquido de frenos *4		I		I	I	I	I	I	2 Años	60
Desgaste de las pastillas del freno		I		I	I	I	I	I	61	
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I	37	
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I	73	
Reglaje del faro delantero	W			I	I	I	I	I	73	
Luces/bocina		I							-	
Interruptor de parada del motor		I							-	
Sistema del embrague		I	I	I	I	I	I	I	67	
Caballote lateral				I	I	I	I	I	62	
Suspensión	W			I	I	I	I	I	72	
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	W		I	I	I	I	I	I	-	
Ruedas/Neumáticos	W	I		I	I	I	I	I	44	
Cojinetes de la pipa de la dirección	W		I	I	I	I	I	I	-	

### Notas:

- \*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
- \*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.
- \*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.
- \*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

# Fundamentos del mantenimiento

## Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Aceite del motor: compruebe los niveles y agregue si fuera necesario. ➤P. 53, 54
- Nivel de combustible: suficiente para el desplazamiento programado. Reposte si fuera necesario. ➤P. 30
- Refrigerante del radiador: compruebe los niveles (➤P. 58) agregue refrigerante si fuera necesario (➤P. 58).
- Luces, bocina: compruebe funcionamiento correcto.

- Frenos: Compruebe el funcionamiento, nivel del líquido de frenos (➤P. 60) y desgaste de las pastillas (➤P. 61).
- Embrague: compruebe el funcionamiento correcto y ajústelo si fuera necesario. ➤P. 67, 68
- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela si fuera necesario y lubríquela. ➤P. 42-43, 63-66
- Neumáticos: compruebe el estado y presiones adecuadas ➤P. 44-46
- Acelerador: compruebe el funcionamiento suave en todas las posiciones de la dirección. ➤P. 70
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤P. 26

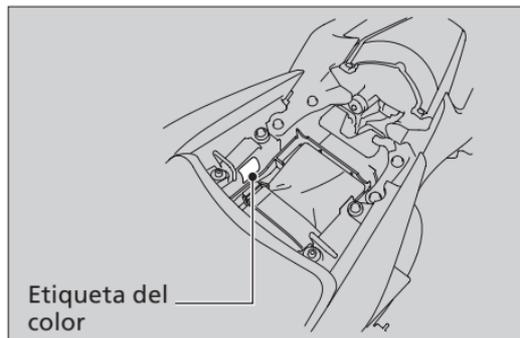
## Fundamentos del mantenimiento

### Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, debajo del sillín trasero.

➤ P. 48



### **⚠ ADVERTENCIA**

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

**Batería**

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen. No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

**AVISO**

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

**AVISO**

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

**! ADVERTENCIA**

La batería desprende gas de hidrógeno explosivo durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente para causarle la muerte o lesiones graves.

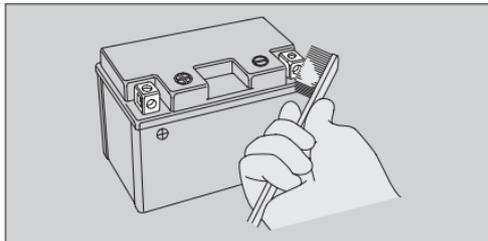
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

**Limpeza de los terminales de la batería**

1. Quite la batería. ➤ P. 52
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

## Fundamentos del mantenimiento

- Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



- Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

### AVISO

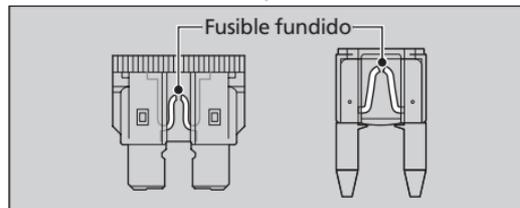
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

## Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤P. 89

### Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤P. 105



### AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

### Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

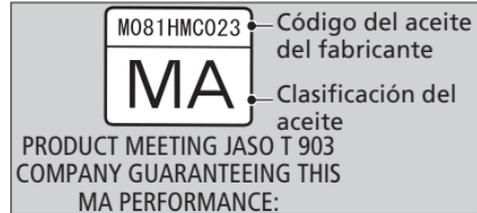
#### Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➔ P. 104

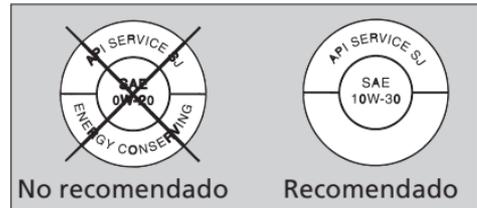
Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903<sup>\*1</sup>: MA
- Estándar SAE<sup>\*2</sup>: 10W-30
- Clasificación API<sup>\*3</sup>: SG o superior

- <sup>\*1</sup>. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- <sup>\*2</sup>. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- <sup>\*3</sup>. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



## Fundamentos del mantenimiento

### Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

#### AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

#### Líquido de frenos recomendado:

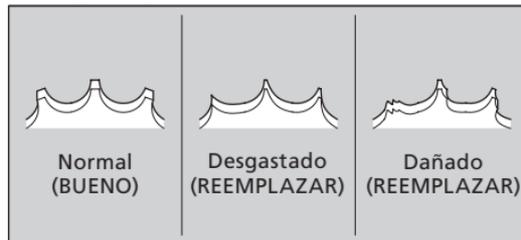
Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

### Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



#### AVISO

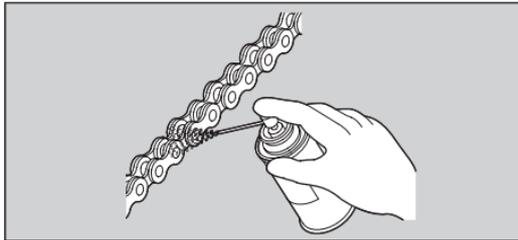
El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

### Limpeza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia. Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.

#### Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas



No utilice un limpiador de vapor, ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como la gasolina o el benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante de cadena para evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

#### Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

#### Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

continuación 43

## Fundamentos del mantenimiento

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

### AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

### Filtro del aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplador con aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

### Respiradero del cárter motor

Realice un servicio más frecuente al conducir con lluvia, a máxima velocidad o después de lavarla o haber volcado. Hágale el servicio si los depósitos

acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

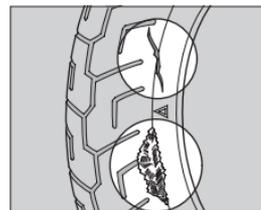
### Neumáticos (inspección/sustitución)

#### Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

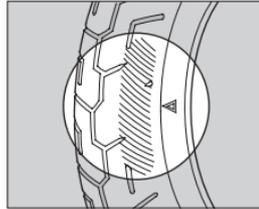
#### Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



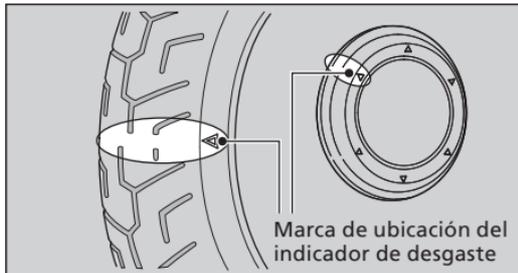
### Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



### Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



## ! ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

### Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

## Fundamentos del mantenimiento

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". ➤ P. 104

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

### **! ADVERTENCIA**

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

## Kit de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del sillín trasero. ➔P. 48

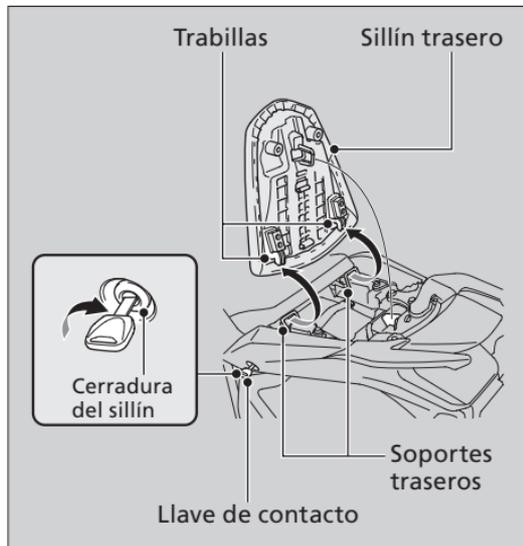
Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- Llave para pasadores
- Llave fija cerrada de 8 x 10 mm
- Llave fija cerrada de 12 x 14 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave fija cerrada de 24 mm
- Cinta de sujeción del casco

# Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

## Sillín trasero

Mantenimiento



### Desmontaje

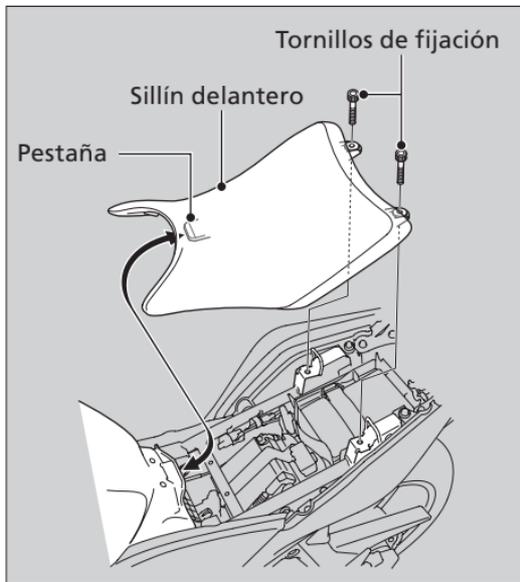
1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del sillín.
2. Gírela hacia la derecha, y luego tire del sillín trasero hacia arriba y hacia atrás.

### Instalación

1. Introduzca los ganchos en los soportes traseros del bastidor.
2. Presione en la parte trasera del sillín trasero. Asegúrese que el asiento queda bloqueado con firmeza en posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El sillín se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimiento debajo del sillín trasero.

## Sillín delantero



### Desmontaje

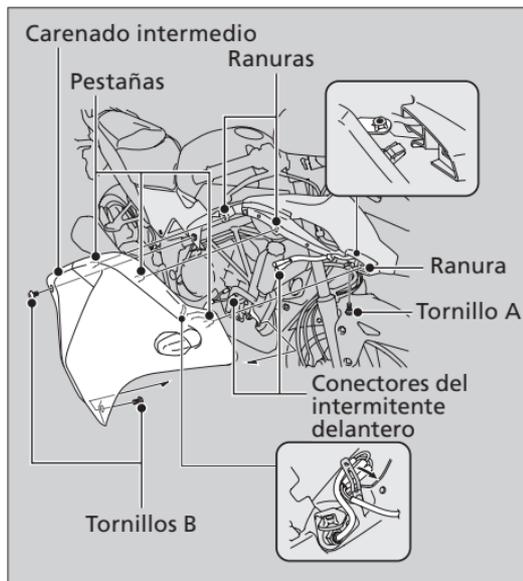
1. Desmonte el sillín trasero. ► P. 48
2. Extraiga los tornillos de fijación, y luego tire del sillín delantero hacia atrás y arriba.

### Instalación

1. Inserte la pestaña en el rebaje.
  2. Instale y apriete los tornillos de fijación con firmeza.
- Asegúrese que el sillín queda bloqueado con firmeza en posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

## Carenado inferior derecho

Mantenimiento



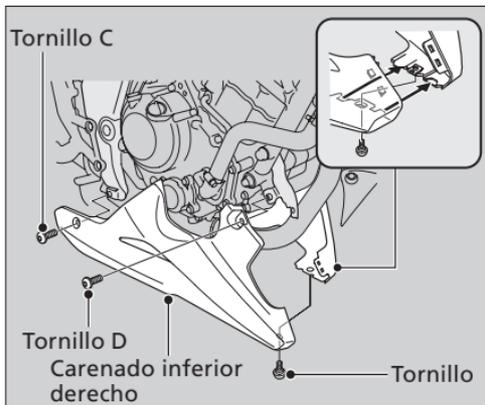
El carenado inferior derecho debe retirarse para sustituir el filtro de aceite.

### Desmontaje

1. Retire el perno A y los pernos B.
2. Suelte las pestañas de las ranuras.
3. Desmonte el carenado intermedio y desconecte los conectores del intermitente delantero.
  - Tenga cuidado de no aplicar peso al carenado intermedio.
  - Suelte cuidadosamente los ganchos.

## Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado inferior derecho

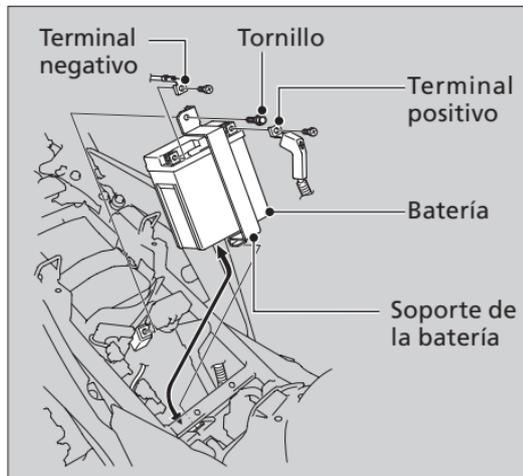
4. Retire el carenado inferior derecho, para ello retire los pernos C y D y el tornillo.



## Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje.

## Batería



### Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.

1. Retire el asiento delantero. ►P. 49

2. Extraiga el soporte de la batería, para ello extraiga el perno.
3. Desconecte el terminal ⊖ negativo de la batería.
4. Desconecte el terminal ⊕ positivo de la batería.
5. Retire la batería con cuidado de no dejar caer las tuercas del terminal.

### Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al desmontaje. Conecte siempre en primer lugar el terminal ⊕ positivo. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados.

El reloj se repondrá a la 1:00 AM si se desconecta la batería.

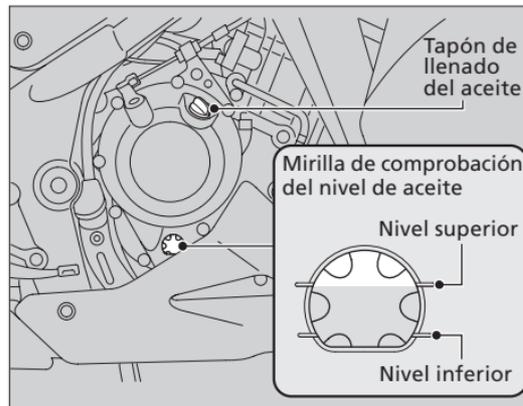
Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento." ►P. 39

La batería se agota ►P. 85

## Aceite del motor

### Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del aceite.



## Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

### Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ►P. 41

1. Retire el tapón de llenado del aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
  - Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
  - No llene en exceso por encima de la marca de nivel superior.
  - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
  - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

#### AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento." ►P. 41

## Cambio del filtro y del aceite de motor

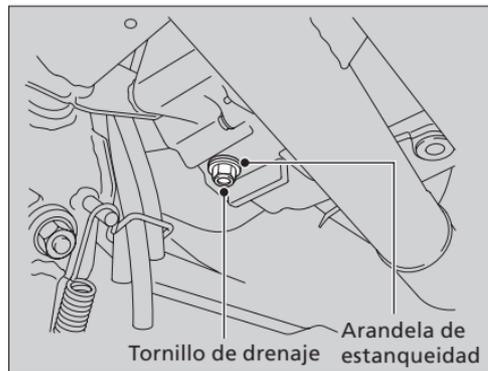
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Recomendamos que el servicio de la motocicleta se realiza en su concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

### AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Desmonte el carenado inferior derecho. ► P. 50
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
5. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje.



6. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
7. Desmonte la tapa del filtro de aceite, el filtro de aceite, el muelle y la empaquetadura, para ello retire los pernos de la tapa del filtro de aceite.
  - Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.

## Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

8. Instale el nuevo filtro de aceite con la marca "OUT-SIDE" hacia afuera.
9. Instale el muelle del filtro en la tapa del filtro de aceite, luego instale la nueva empaquetadura y la tapa del filtro de aceite, para ello apriete los pernos de la tapa del filtro de aceite.

**Par de apriete:** 12 N·m (1,2 kgf·m)

10. Reemplace la arandela de estanqueidad. Instale el tornillo de drenaje y apriételo.

**Par de apriete:** 24 N·m (2,4 kgf·m)

11. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (►P. 41) e instale el tapón de llenado del aceite.

### Aceite necesario

**Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:**

1,5 litros

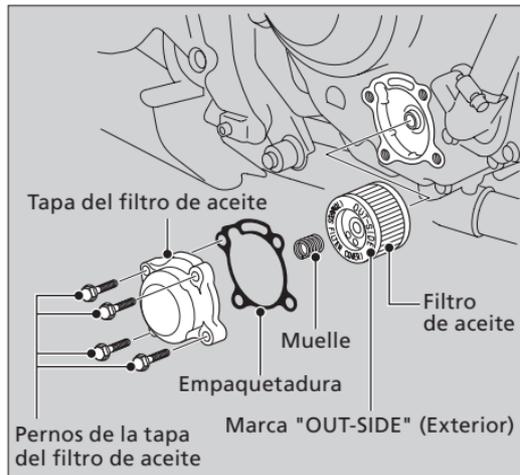
**Al cambiar solo el aceite:**

1,4 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. ►P. 53
13. Compruebe que no haya fugas de aceite.
14. Instale el carenado inferior derecho.

### AVISO

Una instalación inadecuada del filtro de aceite puede dar lugar a graves daños en el motor.



## Filtro del aire

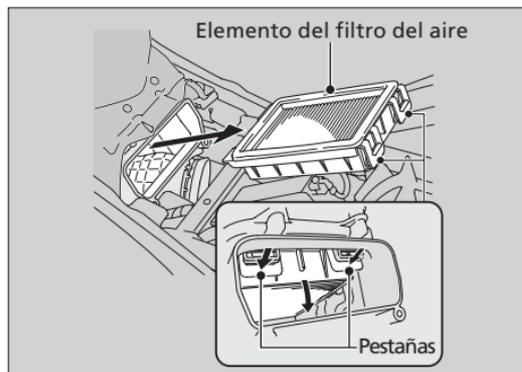
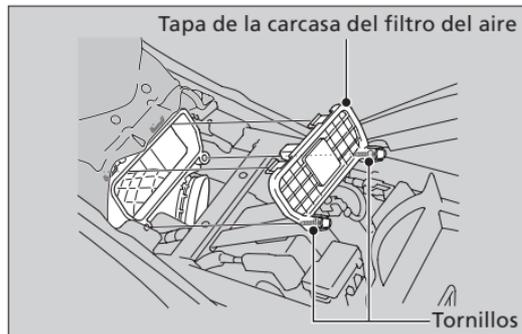
### Cambio del elemento del filtro del aire del aire

Utilice un nuevo elemento del filtro del aire original de Honda o equivalente especificado para su motocicleta.

#### AVISO

Usar el elemento del filtro del aire erróneo puede provocar un desgaste prematuro del motor o problemas de rendimiento.

1. Retire el asiento delantero. ►P. 49
2. Retire la tapa del filtro del aire del filtro de aire, para ello retire los tornillos.
3. Retire el elemento del filtro del aire, para ello presione las pestañas.
4. Instale el nuevo elemento de filtro del aire.
  - Asegúrese que el elemento del filtro del aire se instala correctamente.
5. Instale la tapa de la carcasa del filtro del aire
6. Instale el sillín delantero.

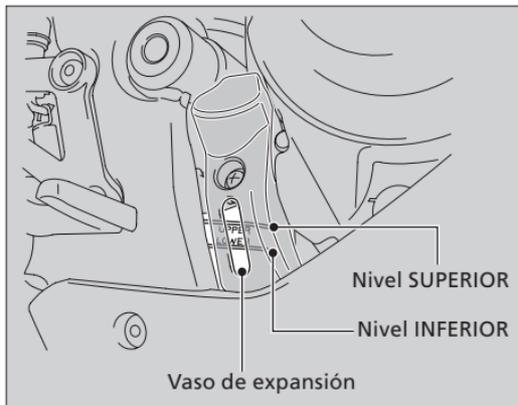


# Refrigerante

## Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior (UPPER) e inferior (LOWER) en el vaso de expansión.

Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.



## Adición del refrigerante

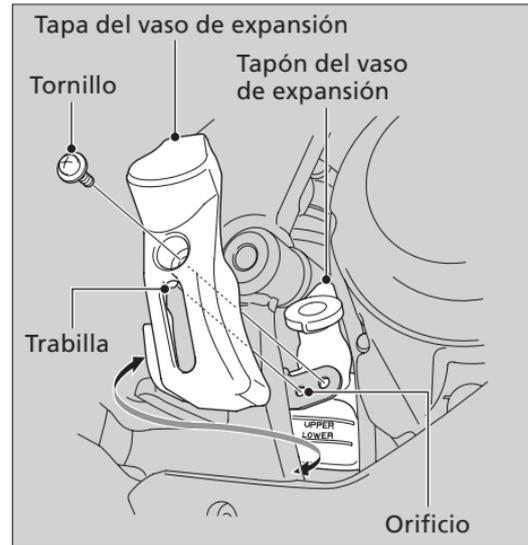
1. Si el nivel del refrigerante está por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado (►P. 43) hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior. Añada líquido sólo por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

2. Desmonte el tornillo.
3. Extraiga el gancho del orificio y retire la tapa del vaso de expansión.
4. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
  - No llene en exceso por encima de la marca de nivel superior.
  - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
5. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
6. Coloque la tapa guardapolvo de goma.

## **⚠ ADVERTENCIA**

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.



## **Cambio del refrigerante**

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

## Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido es:

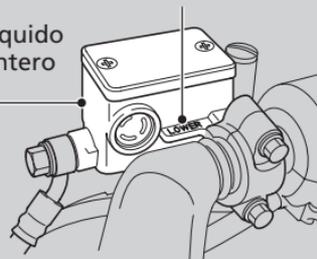
**Delantero** por encima de la marca de nivel LOWER (Inferior).

**Trasero** entre las marcas de nivel LOWER (Inferior) y UPPER (Superior).

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel inferior o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si estas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

### Delantero Marca de nivel INFERIOR

Depósito del líquido del freno delantero

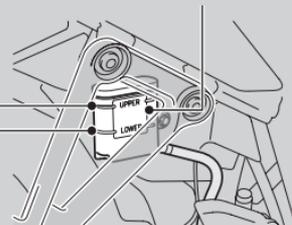


### Trasero

Depósito del líquido del freno trasero

Marca de nivel SUPERIOR

Marca de nivel INFERIOR

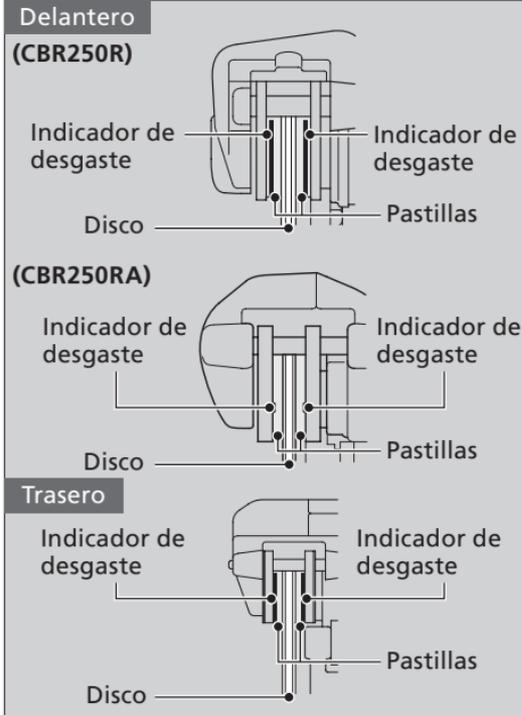


## Inspección de las pastillas del freno del freno

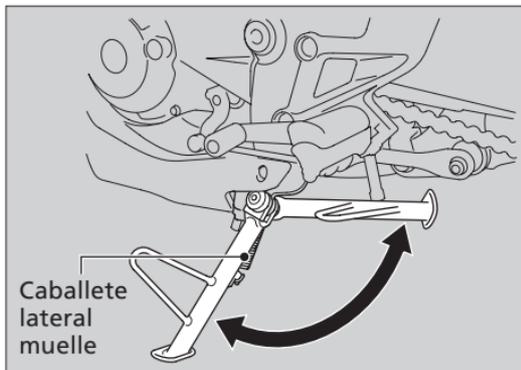
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de la ranura de la pastilla del freno. Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas del freno está desgastada hasta la ranura.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas del freno desde el lado derecho posterior de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre a la misma vez las pastillas izquierda y derecha del freno.



## Caballote lateral



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del resorte.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.

4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

## Cadena de transmisión

### Inspección de la tensión de la cadena de transmisión

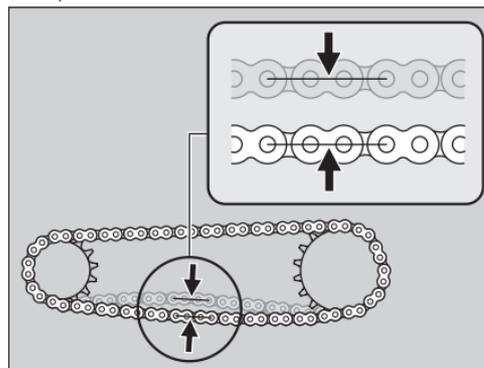
Compruebe la tensión de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos enlaces pueden estar retorcidos o agarrotados. Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Detenga el motor y coloque la transmisión en punto muerto.

3. Compruebe la tensión en la mitad inferior de la cadena de transmisión a mitad de camino entre los piñones.

**Juego de la cadena de transmisión:**  
20 a 30 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.

## Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Inspeccione los piñones. ► P. 42
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión.  
► P. 43

### Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

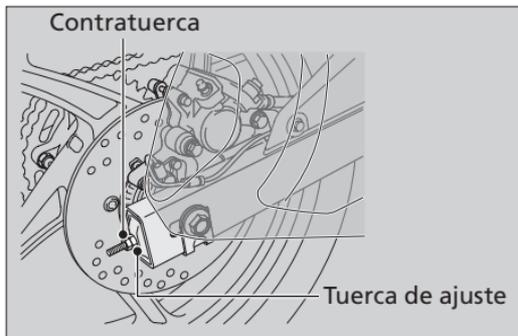
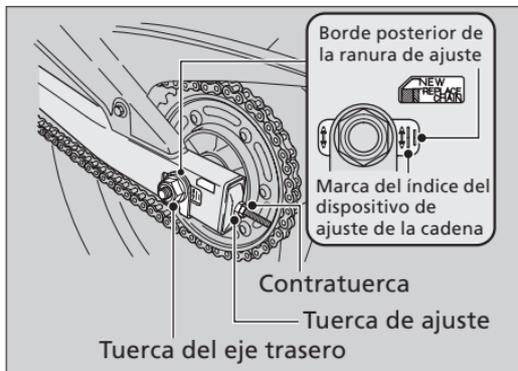
El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales.

Haga que ajusten la tensión de la cadena de transmisión en su concesionario.

#### (Solo CBR250RA)

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo fónico.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Detenga el motor y coloque la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas en ambos lados del basculante.



## Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Gire ambas tuercas de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Para apretar la cadena, gire las tuercas de ajuste en sentido horario. Para proporcionar mayor holgura gire las tuercas de ajuste en sentido antihorario. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera.

Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. ► P. 63

6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese que las marcas de índice del ajustador de la cadena se alinean con el borde posterior de las ranuras de ajuste. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

**Par de apriete:** 88 N·m (9,0 kgf·m)

8. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.
9. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

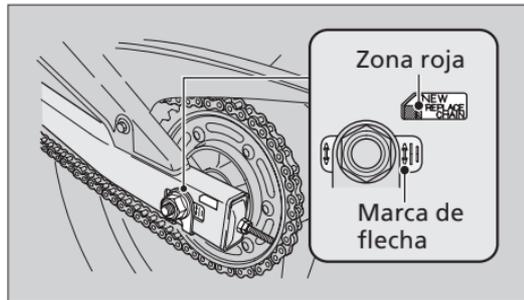
Cadena de transmisión ► Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

## Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si la marca de flecha de la pletina del ajustador de la cadena entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

**Cadena:** DID 520VF o RK 520KLO

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.

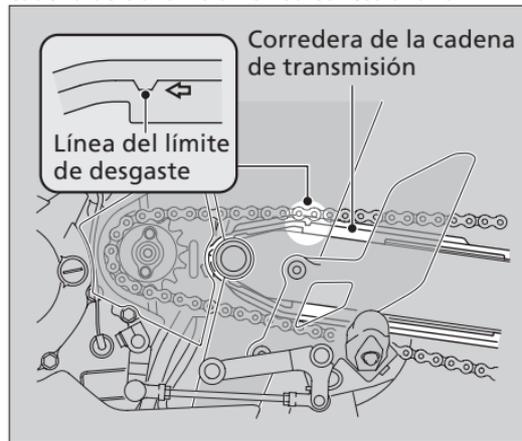


## Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.

La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si estuviera desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.



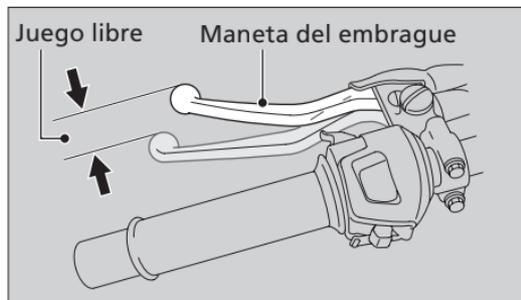
# Embrague

## Comprobación del embrague

### Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

**Juego libre en la maneta del embrague:**  
20 a 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario.

Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

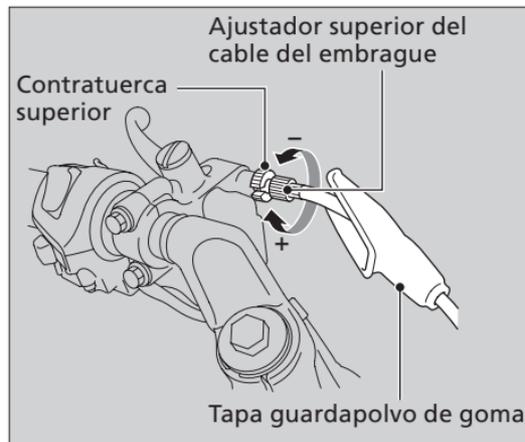
Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

## Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

### Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el ajustador superior del cable del embrague.

1. Tire hacia atrás de la tapa guardapolvo de goma.
2. Afloje la contratuerca superior.
3. Gire el ajustador superior del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo el juego libre.
5. Coloque la tapa guardapolvo de goma.

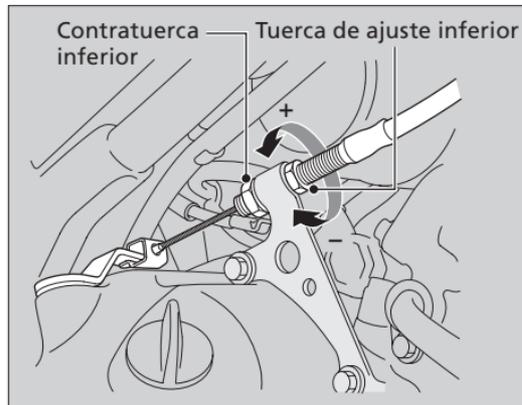


### Ajuste inferior

Si el ajustador del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse el juego libre correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.

## Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

1. Afloje la contratuerca superior y gire el ajustador superior del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener el juego libre máximo). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste inferior hasta que el juego libre de la maneta del embrague sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
5. Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y gire el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



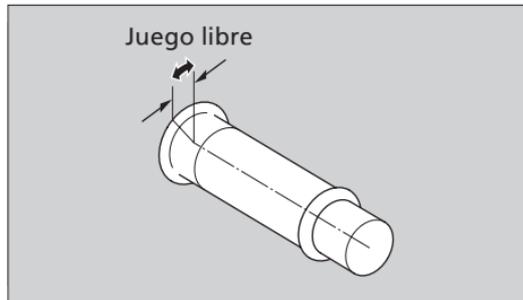
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

## Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione la motocicleta cable en su concesionario.

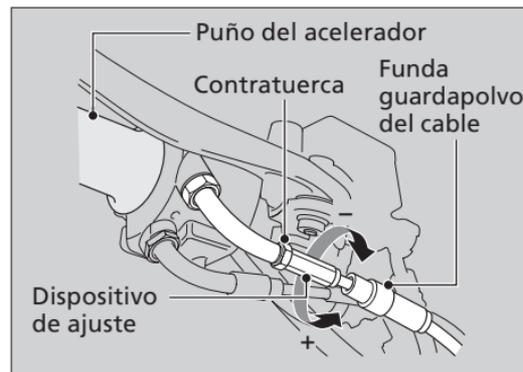
### Juego libre en la brida del puño del acelerador:

2 a 6 mm



## Ajuste del juego libre del cable del acelerador

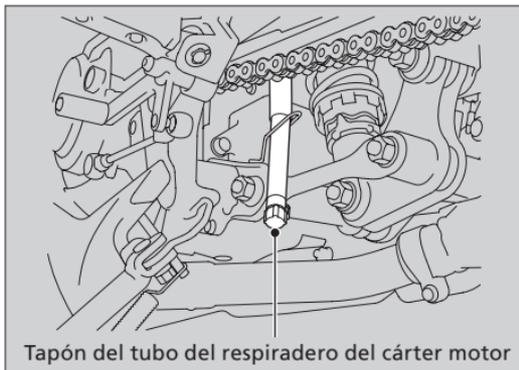
1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el dispositivo de ajuste hasta que el juego libre sea de entre 2 y 6 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione de nuevo el funcionamiento del acelerador.



## Respiradero del cárter motor

### Limpeza del respiradero del cárter motor

1. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Instale el tapón del tubo del respiradero del cárter.



Tapón del tubo del respiradero del cárter motor

## Otros ajustes

### Ajuste de la suspensión trasera

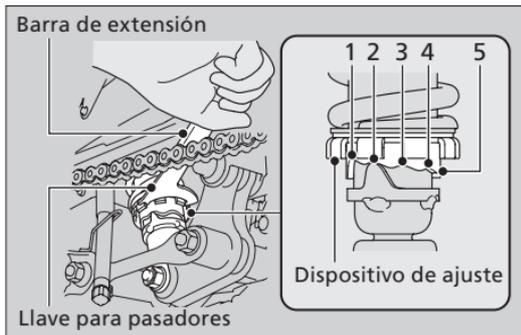
#### Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores y una barra de extensión para girar el dispositivo de ajuste. La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.

Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o viceversa, puede dañar el amortiguador.

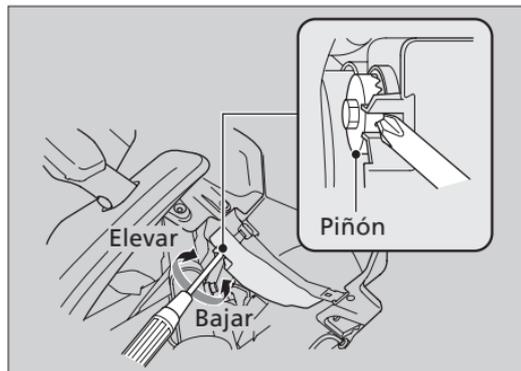
#### AVISO

No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento o desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.



## Ajuste del reglaje del faro delantero

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Gire el piñón con un destornillador Phillips incluido en el kit de herramientas (► P. 47), apretando o aflojando según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



## Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



# Localización de averías

<b>El motor no arrancará</b> .....	P. 75
<b>Sobrecalentamiento</b>	
<b>(parpadea el segmento H en el indicador de temperatura del refrigerante)</b> .....	P. 76
<b>Indicadores de advertencia ENCENDIDOS</b>	
<b>o Parpadeando</b> .....	P. 77
Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL) .....	P. 77
Indicador del ABS .....	P. 77
<b>Otras indicaciones de advertencia</b> .....	P. 78
Indicación de fallo del indicador de combustible .....	P. 78

Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante .....	P. 78
<b>Pinchazo del neumático</b> .....	P. 79
<b>Problema eléctrico</b> .....	P. 85
La batería se agota .....	P. 85
Bombilla fundida .....	P. 85
Fusible fundido .....	P. 89

## El motor no arrancará

### El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤P. 28
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está ENCENDIDO.
  - ▶ Si el indicador está ENCENDIDO, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

### El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN ○.
    - P. 26
  - Compruebe si existe un fusible fundido. ➤P. 89
  - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales.
    - P. 52
  - Compruebe el estado de la batería. ➤P. 85
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

## Sobrecalentamiento (parpadea el segmento H en el indicador de temperatura del refrigerante)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El segmento H parpadea en el indicador de temperatura del refrigerante.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede provocar que parpadee el segmento H.

### AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición OFF.  
**Si el ventilador no funciona:**  
Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.  
**Si el ventilador funciona:**  
Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.
3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y si existe una fuga. ➔ P. 58  
**Si existe una fuga:**  
No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.
4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➔ P. 58
5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

## Indicadores de advertencia ENCENDIDOS o Parpadeando

### Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

### Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) (CBR250RA)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

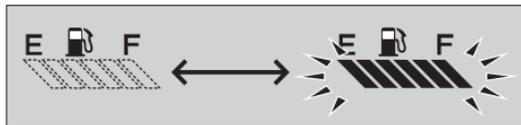
El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, gire el interruptor de encendido hasta la posición OFF y luego de nuevo a la posición ON. El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

## Otras indicaciones de advertencia

### Indicación de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible presenta una avería, todos los segmentos parpadearán o se apagarán tal como muestra la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



### Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante

Si el sistema de refrigeración presenta una avería, todos los segmentos parpadearán o se apagarán tal como muestra la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



## Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

### Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

### **ADVERTENCIA**

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

### Desmontaje de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita desmontar la rueda para reparar un pinchazo.

## Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

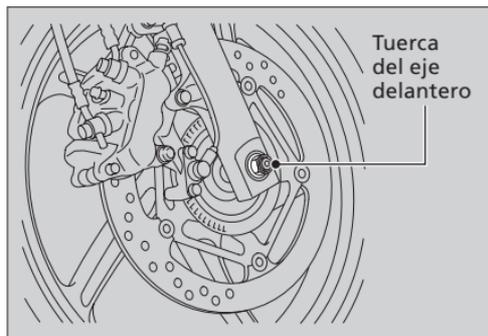
### (Solo CBR250RA)

Al desmontar e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

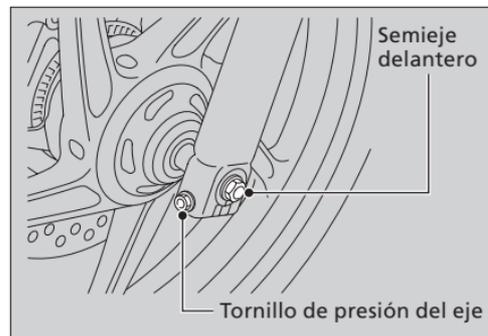
## Rueda delantera

### Desmontaje

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Retire la tuerca del eje delantero.



3. Afloje el tornillo de presión del eje.
4. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
5. Extraiga el eje delantero, la rueda delantera y los casquillos laterales.
  - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
  - No apriete la maneta del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.



## Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. Coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través del brazo derecho de la horquilla y el cubo de la rueda.

### AVISO

Al instalar la rueda, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

3. Apriete la tuerca del eje delantero.

**Par de apriete:** 59 N·m (6,0 kgf·m)

4. Apriete el tornillo de presión del eje en el brazo de la horquilla izquierda.

**Par de apriete:** 22 N·m (2,2 kgf·m)

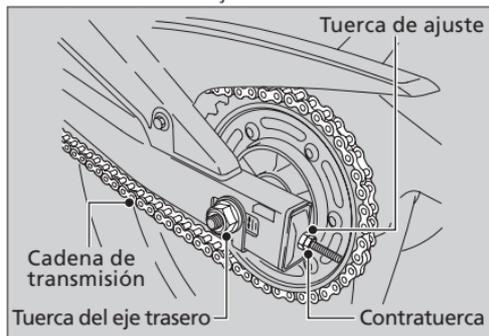
5. Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

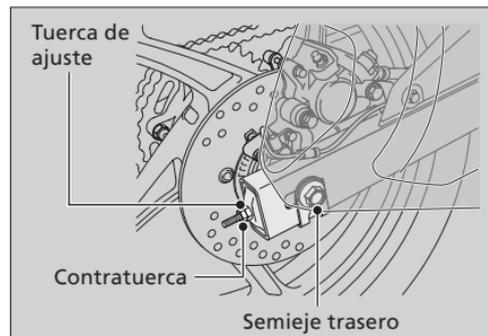
## Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

**Rueda trasera****Desmontaje**

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje la tuerca del eje trasero, las contratuercas y gire las tuercas de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
3. Retire la tuerca del eje trasero.



4. Desmonte la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.



## Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

5. Retire el semieje trasero, los casquillos laterales y la rueda trasera.
  - Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue por el manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
  - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
  - No apriete el pedal del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.

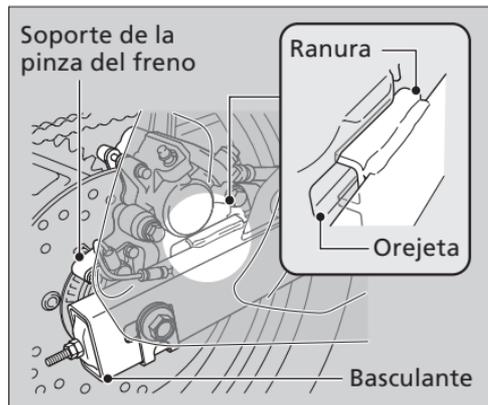
### Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
  - Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

#### AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la orejeta del soporte de la pinza del freno se coloca en la ranura del basculante.



Localización de averías

continuación 83

## Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

3. Ajuste la cadena de transmisión. ►P. 64
4. Instale y apriete la tuerca del eje trasero.

**Par de apriete:** 88 N·m (9,0 kgf·m)

5. Una vez instalada la rueda, apriete varias veces el pedal del freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

## Problema eléctrico

### La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Desmonte la batería de la motocicleta mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

#### AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

### Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

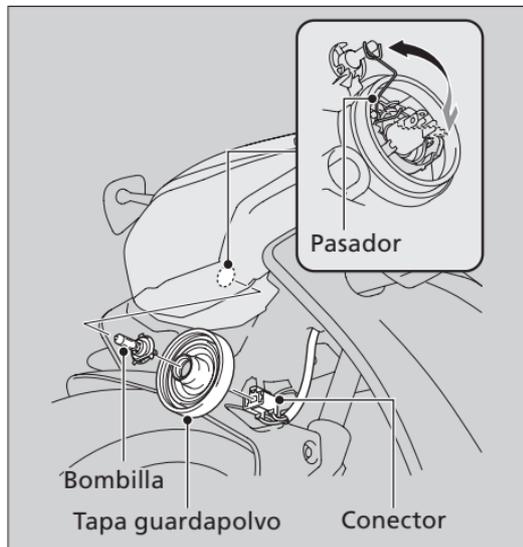
Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla. No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➤P. 105

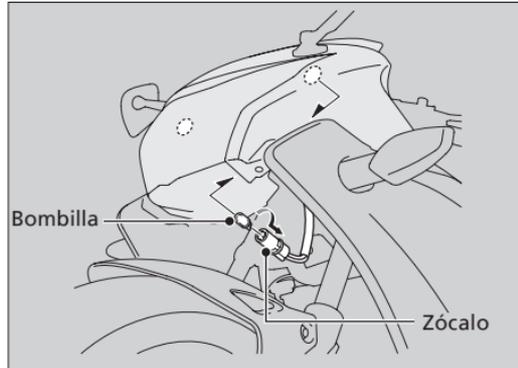
## Bombilla del faro



1. Extraiga el conector sin girarlo.
2. Quite la tapa guardapolvo.
3. Presione el pasador y tire de la bombilla sin girarla.
4. Coloque una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al desmontaje.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

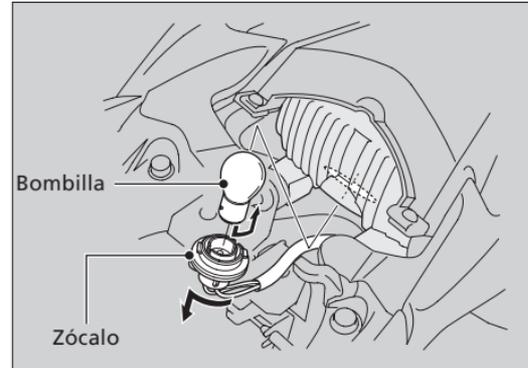
## ■ Luz de posición



El reemplazo de las bombillas de las luces derecha e izquierda de posición puede realizarse de la misma forma.

1. Gire el receptáculo en el sentido antihorario, y extráigalo.
2. Saque la bombilla sin girarla.
3. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

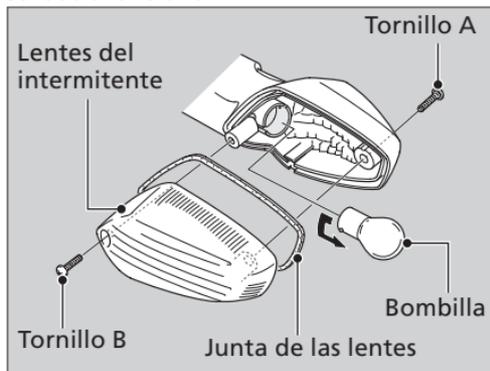
## ■ Luz del freno/piloto trasero



1. Desmonte el sillín trasero. ► P. 48
2. Gire el receptáculo en el sentido antihorario, y extráigalo.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela en el sentido antihorario.
4. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.
5. Instale el sillín trasero.

## Bombilla del intermitente delantero/trasero

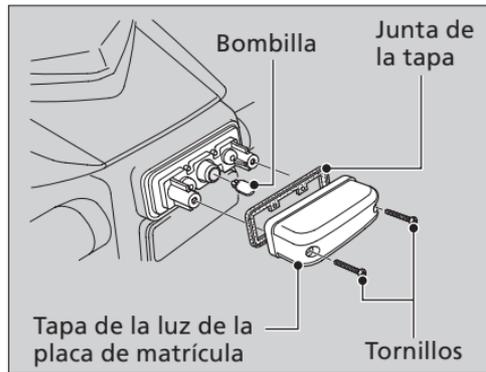
1. Retire el tornillo A y el tornillo B.
2. Desmonte las lentes y la junta de las lentes del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela en el sentido antihorario.



4. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.  
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

## Luz de la placa de matrícula

1. Quite los tornillos.
2. Retire la tapa de la luz de la placa de matrícula y la junta de la tapa de la luz de la placa de matrícula.
3. Saque la bombilla sin girarla.



4. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

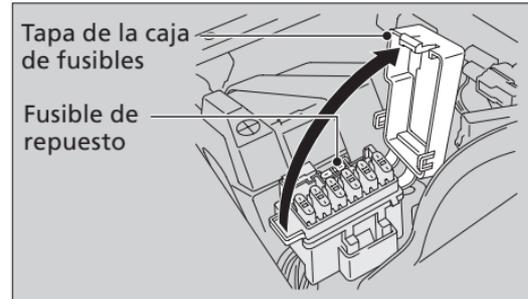
## Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y reparación de los fusibles." ►P. 40

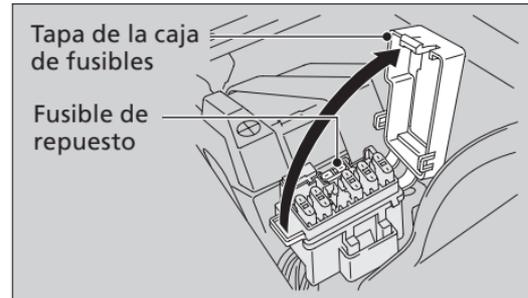
### ■ Fusibles de la caja de fusibles

1. Retire el asiento delantero. ►P. 49
2. Abra la tapa la caja de fusibles.
3. Extraiga los fusibles uno a uno para comprobar si existe alguno fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
4. Cierre la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a colocar el sillín delantero.

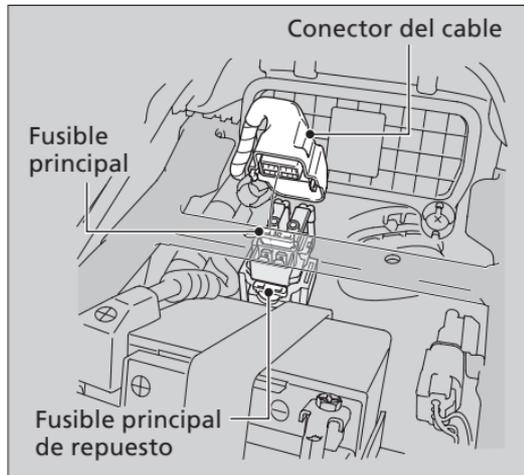
#### (CBR250RA)



#### (CBR250R)



## ■ Fusible principal



Localización de averías

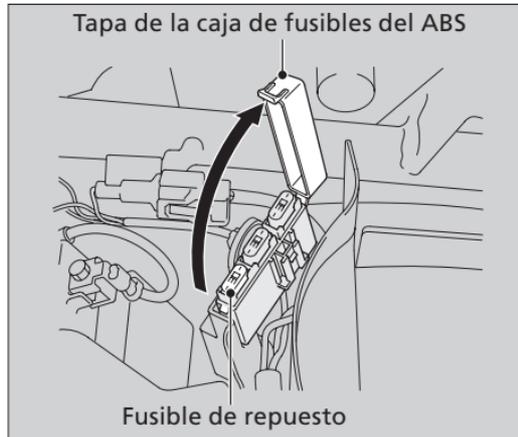
1. Retire el asiento delantero. ► P. 49
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.

3. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.  
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Efectúe la instalación de las piezas en el orden inverso al desmontaje.

### AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

## Fusibles del ABS (CBR250RA)



1. Retire el asiento delantero. ► P. 49
2. Abra la tapa la caja de fusibles del ABS.
3. Extraiga los fusibles uno a uno para comprobar si existe alguno fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
4. Cierre la tapa de la caja de fusibles del ABS.
5. Vuelva a colocar el sillín delantero.

# Información

<b>Llaves</b> .....	P. 93
<b>Instrumentos, controles y otras características</b> .....	P. 94
<b>Combustibles que contienen alcohol</b> .....	P. 95
<b>Catalizador</b> .....	P. 96
<b>Cuidados de su motocicleta</b> .....	P. 97
<b>Almacenaje de su motocicleta</b> .....	P. 99
<b>Transporte de la motocicleta</b> .....	P. 100
<b>Usted y el medio ambiente</b> .....	P. 101
<b>Números de serie</b> .....	P. 102

# Llaves

## Llave de contacto

Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de número de la llave y la motocicleta a su concesionario.

## Instrumentos, controles y otras características

### Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Dejar el interruptor de encendido en posición ON con el motor detenido descargará la batería.

### Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor de encendido a la posición OFF. De no hacerlo así, descargará la batería.

### Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

### Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0,0 cuando la lectura supera 999,9.

### Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del sillín trasero.

### Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición OFF y volver a colocarlo en la posición ON antes de poder volver a arrancar el motor.

## Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10 % por volumen (máx).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol de metilo) 5 % por volumen (máx) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5 %.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol (o del 5 % de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

### AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

## Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) en compuestos seguros en los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

## Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

### Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
  - ▶ Limpie la cúpula, las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague por completo la motocicleta con bastante agua limpia.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
  - ▶ Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado y puede provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
  - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
  - ▶ Si la motocicleta presenta piezas con la pintura mate, no aplique cera a las superficies de pintura mate.

## Cuidados de su motocicleta

### Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
  - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
  - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el agua al filtro del aire:
  - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
  - ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

### Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

### Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.

- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro delantero.

### Tubo de escape y silenciador

Cuando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada en el tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

## Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 42
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Quite la batería (➤ P. 52) para evitar que se descargue. Cambie la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

## Almacenaje de su motocicleta

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Información

100

## Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

### AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

## Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

### Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

### Recicle los residuos

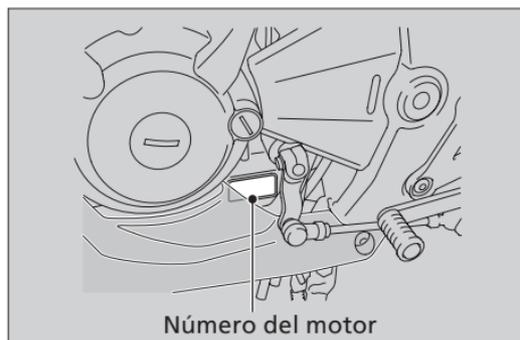
Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la

basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

## Números de serie

### Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto. El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección. El número de motor está estampado en el lado izquierdo del cárter. Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



# Especificaciones

## ■ Componentes principales

Tipo	MC41	
Longitud total	2.035 mm	
Anchura total	720 mm	
Altura total	1.125 mm	
Distancia entre ejes	1.370 mm	
Distancia libre al suelo mínima	145 mm	
Ángulo de avance	25° 06´	
Rodadura	98,6 mm	
Peso neto del vehículo	<b>CBR250R</b>	161 kg
	<b>CBR250RA</b>	165 kg
Capacidad de peso máximo*1	Excepto el modelo KO	180 kg
	Modelo KO	160 kg
Capacidad de equipaje máximo (Excepto el modelo KO)	8 kg	
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,5 m	

\*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

Cilindrada	250 cm <sup>3</sup>	
Diámetro x carrera	76 x 55 mm	
Relación de compresión	10,7:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 91 o superior	
Capacidad del depósito	13 litros	
Batería	12 V-6,0 Ah (10 HR) / 6,3 Ah (20 HR)	
Relación de velocidades	Primera	3,333
	Segunda	2,117
	Tercera	1,571
	Cuarta	1,304
	Quinta	1,115
	Sexta	0,962
Relación de reducción (primaria / final)	2,808 / 2,714	

## Especificaciones

### Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	110/70-17M/C 54S
	Trasero	140/70-17M/C 66S
Tipo de neumático	Capas sesgadas, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	IRC RX-01FD
	Trasero	IRC RX-01RZ
Presión de los neumáticos (Solo piloto)	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )
Presión de los neumáticos (Piloto y pasajero)	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> )
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujía	(estándar)	SIMR8A9 (NGK)
Entrehierro de la bujía	(no ajustable)	0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí	1.400 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API, 5G o superior, excluidos los aceites marcados como "Energy Conserving," SAE 10W-30, JASO T 903 estándar MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	1,4 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	1,5 litros
	Después del desmontaje	1,8 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,1 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Juego de la cadena de transmisión	20 a 30 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 520VF o RK 520KLO	
	Nº de eslabones	108
Tamaños de piñones estándar	Piñón del motor	14 dientes
	Piñón de la rueda trasera	38 dientes

### ■ Bombillas

Faro delantero	12 V-60/55 W	
Luz del freno/piloto trasero	12 V-21/5 W	
Luces intermitentes delanteras	12 V-21 W x 2	
Luces intermitentes traseras	12 V-21 W x 2	
Luz de posición	12 V-5 W x 2	
Luz de placa de matrícula	12 V-5 W	

### ■ Fusibles

Fusible principal	30 A	
Otros fusibles	CBR250R	10 A
	CBR250RA	30 A, 10 A

### ■ Especificaciones de par de apriete

Tornillo de drenaje de aceite del motor	24 N-m (2,4 kgf-m)
Pernos de la tapa del filtro de aceite	12 N-m (1,2 kgf-m)
Tuerca del eje trasero	88 N-m (9,0 kgf-m)
Tuerca del eje delantero	59 N-m (6,0 kgf-m)
Tornillo de presión del eje delantero	22 N-m (2,2 kgf-m)

<b>A</b>	
ABS combinado.....	13
Accesorios.....	16
Accesorios de protección .....	11
Aceite	
Motor .....	41, 53
Otras indicaciones de advertencia.....	78
Acelerador.....	70
Ajuste del reloj digital.....	23
Almacenaje	
Compartimento .....	31
Manual del propietario .....	31, 94
Almacenaje de su motocicleta.....	105
Arranque del motor .....	28
<b>B</b>	
Batería .....	39, 52
Bloqueo de la dirección.....	27
Bombilla	
Faro delantero.....	86
Intermitente delantero/trasero .....	88
Luz de la placa de matrícula .....	88
Luz de posición .....	87
Luz del freno/piloto trasero .....	87

Botón de arranque .....	26, 28
Botón de la bocina.....	26

<b>C</b>	
Caballote lateral .....	61
Cadena de transmisión.....	63
Cambios de marcha .....	29
Combustible	
Capacidad del depósito.....	30
Indicador .....	21
Recomendado.....	30
Restante.....	21
Combustibles que contienen alcohol.....	95
Compartimento	
Juego de herramientas.....	31
Manual del propietario .....	31, 94
Consejos sobre la carga.....	17
Cuentakilómetros parcial.....	22
Cuentakilómetros total .....	22, 94
Cuidados de su motocicleta.....	97

<b>D</b>	
Desmontaje	
Batería .....	52
Carenado inferior derecho .....	50

Sillín delantero .....	49
Sillín trasero .....	48
<b>E</b>	
Especificaciones .....	103
Estacionamiento .....	14
Etiqueta del color .....	38
Etiquetas.....	6
<b>F</b>	
Filtro del aire.....	57
Frenado.....	12
Frenos	
Desgaste de la pastilla.....	61
Líquido.....	42, 60
Fusibles .....	40, 89
<b>G</b>	
Gasohol.....	95
Gasolina .....	30, 95
<b>I</b>	
Indicador de luz de carretera .....	25
Indicador de punto muerto .....	25
Indicador de temperatura del refrigerante .....	21

Indicador del ABS .....	24
Indicadores.....	24
Indicadores de advertencia	
ENCENDIDOS .....	77
Instrumentos.....	20
Interruptor de control de luz larga	
de carretera.....	26
Interruptor de encendido .....	27, 28
Interruptor de la intensidad de la luz de los faros .....	26
Interruptor de la luz del freno .....	73
Interruptores.....	26
<b>J</b>	
Juego de herramientas .....	47
<b>K</b>	
Kit de reparaciones.....	79
<b>L</b>	
Lavado de la motocicleta.....	97
Límite de peso.....	17
Límite de peso máximo .....	17
Límites de carga .....	17
Llave de contacto.....	93

## Índice alfabético ► M a R

Localización de averías.....	74
Luces testigo del intermitente.....	25

### M

#### Mantenimiento

Calendario .....	34
Fundamentos .....	37
Importancia .....	33
Seguridad .....	33

Medioambiente .....	101
---------------------	-----

Modificaciones.....	16
---------------------	----

#### Motor

Aceite .....	41, 53
Arranque .....	28
Filtro de aceite .....	55
Interruptor de parada.....	26, 28, 94
Número .....	102
Parada .....	94
Recalentamiento .....	76

Motor ahogado .....	28
---------------------	----

### N

#### Neumáticos

Pinchazo .....	79
Presión de los neumáticos.....	44

Sustitución.....	44, 79
Número del bastidor .....	102
Números de serie .....	102

### P

Parada del motor .....	98
Pictogramas.....	6
Portacascos.....	31
Precauciones de conducción.....	12
Precauciones de seguridad .....	11
Problema eléctrico.....	85

### R

#### Recomendado

Aceite .....	41
Combustible .....	30
Refrigerante.....	43
Refrigerante .....	43, 58
Reglaje del faro delantero.....	72
Repostaje.....	30
Respiradero del cárter motor .....	71
Ruedas	
Desmontaje de la delantera .....	80
Desmontaje de la trasera .....	82

<b>S</b>	
Sillín delantero.....	49
Sillín trasero .....	48
Sistema de corte del encendido	
Caballete lateral.....	62
Sensor de inclinación .....	94
Sistema de desconexión del encendido	
en el caballete lateral.....	61
Sistema del embrague.....	67
Situación de las piezas.....	18
Sobrecalentamiento .....	76
<b>T</b>	
Tacómetro .....	20
Testigo de avería de la PGM-FI	
(Inyección programada de	
combustible) (MIL).....	24, 77
Transporte de la motocicleta.....	100
<b>V</b>	
Velocímetro .....	20